2. Rois 9

Französische Darby-Übersetzung

1 Et Élisée, le prophète, appela un des fils des prophètes, et lui dit: Ceins tes reins, et prends cette fiole d'huile en ta main, et va-t'en à Ramoth de Galaad. **2** Et entre là, et vois-y Jéhu, fils de Josaphat, fils de Nimshi; et tu entreras, et tu le feras lever du milieu de ses frères, et tu le mèneras dans une chambre intérieure. **3** Et tu prendras la fiole d'huile, et tu la verseras sur sa tête, et tu diras: Ainsi dit l'Éternel: Je t'oins roi sur Israël. Et tu ouvriras la porte, et tu t'enfuiras, et tu n'attendras pas. **4** Et le jeune homme, le jeune prophète, s'en alla à Ramoth de Galaad. **5** Et il entra, et voici, les chefs de l'armée étaient assis; et il dit: Chef, j'ai une parole pour toi. Et Jéhu dit: Pour qui de nous tous? **6** Et il dit: Pour toi, chef. Et Jéhu se leva, et entra dans la maison. Et le jeune homme versa l'huile sur sa tête, et lui dit: Ainsi dit l'Éternel, le Dieu d'Israël: Je t'oins roi sur le peuple de l'Éternel, sur Israël; **7** et tu frapperas la maison d'Achab, ton seigneur; et je vengerai, de la main de Jézabel, le sang de mes serviteurs les prophètes et le sang de tous les serviteurs de l'Éternel. **8** Et toute la maison d'Achab périra; et je retrancherai à Achab tous les mâles, l'homme lié et l'homme libre en Israël; **9** et je rendrai la maison d'Achab semblable à la maison de Jéroboam, fils de Nebath, et à la maison de Baësha, fils d'Akhija; **10** et les chiens mangeront Jézabel dans le champ de Jizreël, et il n'y aura personne qui l'enterre. Et il ouvrit la porte et s'enfuit.

11 Et Jéhu sortit vers les serviteurs de son seigneur, et on lui dit: Tout va-t-il bien? Pourquoi ce fou est-il venu vers toi? Et il leur dit: Vous connaissez l'homme et sa pensée. **12** Et ils dirent: Mensonge! Dis-le-nous donc. Et il dit: Il m'a parlé de telle et telle manière, disant: Ainsi dit l'Éternel: Je t'ai oint roi sur Israël. **13** Et ils se hâtèrent, et prirent chacun son vêtement, et les mirent sous lui sur les degrés mêmes; et ils sonnèrent de la trompette, et dirent: Jéhu est roi! **14** Et Jéhu, fils de Josaphat, fils de Nimshi, conspira contre Joram. (Et Joram gardait Ramoth de Galaad, lui et tout Israël, à cause de Hazaël, roi de Syrie. **15** Et le roi Joram s'en était retourné à Jizreël pour se faire guérir des blessures que les Syriens lui avaient faites lorsqu'il combattait contre Hazaël, roi de Syrie.) Et Jéhu dit: Si c'est votre pensée, que personne ne s'échappe de la ville et ne sorte pour aller raconter la nouvelle à Jizreël.

16 Et Jéhu monta en char, et s'en alla à Jizreël, car Joram y était alité; et Achazia, roi de Juda, était descendu pour voir Joram. **17** Et la sentinelle se tenait sur la tour à Jizreël, et vit la troupe de Jéhu, comme il arrivait, et dit: Je vois une troupe de gens. Et Joram dit: Prends un cavalier, et envoie-le à leur rencontre, et qu'il dise: Est-ce la paix? **18** Et l'homme à cheval partit à sa rencontre, et dit: Ainsi a dit le roi: Est-ce la paix? Et Jéhu dit: Qu'as-tu à faire de la paix? Tourne, et passe derrière moi. Et la sentinelle annonça, disant: Le messager est venu jusqu'à eux, et il ne revient pas. **19** Et il envoya un second homme à cheval; et il vint à eux, et dit: Ainsi dit le roi: Est-ce la paix? Et Jéhu dit: Qu'as-tu à faire de la paix? Tourne, et passe derrière moi. **20** Et la sentinelle annonça, disant: Il est venu jusqu'à eux, et ne revient pas. Et la manière de conduire est celle de Jéhu, fils de Nimshi; car il conduit avec furie. **21** Et Joram dit: Qu'on attelle. Et on attela son char. Et Joram, roi d'Israël, sortit, et Achazia, roi de Juda, chacun dans son char; et ils sortirent à la rencontre de Jéhu, et le trouvèrent dans le champ de Naboth, Jizreélite. **22** Et il arriva que, quand Joram vit Jéhu, il dit: Est-ce la paix, Jéhu? Et il dit: Quelle paix,... aussi longtemps que les prostitutions de Jézabel, ta mère, et ses enchantements sont en si grand nombre? **23** Et Joram tourna sa main, et s'enfuit, et dit à Achazia: Trahison, Achazia! **24** Et Jéhu prit son arc en main, et frappa Joram entre les bras, et la flèche sortit au travers de son coeur; et il s'affaissa dans son char. **25** Et Jéhu dit à Bidkar, son lieutenant: Prends-le, et jette-le dans la portion de champ de Naboth, le Jizreélite; car souviens-toi que quand, moi et toi, nous étions en char tous les deux, à la suite d'Achab, son père, l'Éternel prononça cet oracle contre lui: **26** N'ai-je pas vu hier le sang de Naboth et le sang de ses fils, dit l'Éternel? et je te le rendrai dans ce champ-ci, dit l'Éternel. Et maintenant, prends-le et jette-le dans le champ, selon la parole de l'Éternel. **27** Achazia, roi de Juda, vit cela, et s'enfuit par le chemin de la maison du jardin; et Jéhu le poursuivit, et dit: Frappez-le, lui aussi, sur le char. Ils le frappèrent à la montée de Gur, qui est près de Jibleam; et il

Druckausgabe erzeugt am 21.09.2025 auf bibelkommentare.de

s'enfuit à Meguiddo, et y mourut. **28** Et ses serviteurs le transportèrent sur un char à Jérusalem, et l'enterrèrent dans son sépulcre, avec ses pères, dans la ville de David. **29** Or la onzième année de Joram, fils d'Achab, Achazia avait commencé de régner sur Juda.

30 Et Jéhu vint vers Jizreël; et Jézabel l'apprit, et mit du fard à ses yeux, et orna sa tête, et regarda par la fenêtre. **31** Et Jéhu entra dans la porte, et elle dit: Est-ce la paix, Zimri, assassin de son seigneur? **32** Et il leva sa face vers la fenêtre, et dit: Qui est pour moi? Qui? Et deux ou trois eunuques regardèrent vers lui. **33** Et il dit: Jetez-la en bas. Et ils la jetèrent, et il rejaillit de son sang contre la muraille et contre les chevaux; et il la foula aux pieds. **34** Et il entra, et mangea et but; et il dit: Allez donc voir cette maudite, et enterrez-la, car elle est fille de roi. **35** Et ils s'en allèrent pour l'enterrer, mais ils ne trouvèrent rien d'elle que le crâne, et les pieds, et les paumes des mains. **36** Et ils revinrent et le lui rapportèrent; et il dit: C'est la parole de l'Éternel, qu'il a dite par son serviteur Élie, le Thishbite, disant: Dans le champ de Jizreël, les chiens mangeront la chair de Jézabel; **37** et le cadavre de Jézabel sera comme du fumier sur la face des champs, dans le champ de Jizreël, en sorte qu'on ne dira pas: C'est ici Jézabel.

Druckausgabe erzeugt am 21.09.2025 auf bibelkommentare.de